



[用于 Open Enterprise™ 的软件](#)

产品发行说明

产品

Sentinel™ 5.1.3.0 Service Pack 1 (2006-12-08) 发行版本

目录

产品发行说明.....	1
产品	1
目录	1
说明	1
新增功能	1
安装	2
安装 Service Pack	2
设置 Sentinel 控制中心和 Sentinel 数据管理器的语言	6
语言和国家/地区代码	8
错误修复	8
Sentinel	8
向导	9
数据库	9
文档	10
已知问题	11
Novell 技术支持	12

说明

这是带有 iTRAC™ 的 Sentinel™ 5.1.3.0 的 Service Pack 1 (2006-12-08) 发行版本。它应该安装到已安装好的 Sentinel™ 5.1.3.0 中。有关细节，请参见[安装](#)说明。

此 Service Pack 包括对更多语言的支持，以及用于 Sentinel™ 5.1.3.0 软件部件的修复。

必须在已安装有 Sentinel™ 5.1.3.0 软件部件的所有计算机上安装此 Service Pack。

Sentinel™ 5.1.3.0 Service Pack 1 (2006-12-08) 是综合性的 Service Pack，它包含了所有先前发布的用于 Sentinel™ 5.1.3.0 的热修复。

新增功能

- 此发行版本为 Sentinel 控制台和 Sentinel 数据管理器添加了对以下语言的支持：简体中文、繁体中文和日语。

安装

注意： 必须在已安装有 Sentinel™ 5.1.3.0 软件部件的所有计算机上安装此 Service Pack。这既包括服务器软件（例如，Sentinel 服务器、关联引擎、Sentinel 数据库和代理管理等），也包括客户端软件（例如，Sentinel 控制中心、代理构建器和 Sentinel 数据库管理等）。

这是 Service Pack 发行版本，也就是说此发行版本只能安装到现有系统中。安装此 Service Pack 后，最新的软件修复即已应用到现有系统中。

此 Service Pack 是综合性的 Service Pack，它包含了先前发布的用于 Sentinel™ 5.1.3.0 的热修复中的所有热修复。因此，安装此 Service Pack 前，无需安装任何先前发布的用于 Sentinel™ 5.1.3.0 的热修复。此外，如果已安装有任何先前发布的 Sentinel™ 5.1.3.0 热修复，也可安装此 Service Pack。

本文中提供的说明仅可用于安装此 Service Pack。如果尚未安装 Sentinel™ 5.1.3.0，请参见《Sentinel 安装指南》，以获取有关安装 Sentinel™ 5.1.3.0 的新实例，或安装增补程序以升级至 Sentinel™ 5.1.3.0 的说明。

此 Service Pack 只能在已安装 Sentinel™ 5.1.3.0 的环境中运行。

如果尚未安装 Sentinel™ 5.1.3.0，请使用 Sentinel™ 5.1.3.0 安装程序来安装它。然后，运行此 Service Pack 安装程序，应用最新的修复和增强。有关说明，请参见《Sentinel 安装指南》。

如果安装有 Sentinel™ 的早期版本，则必须使用 Sentinel™ 5.1.3.0 增补程序安装程序，将安装的该版本升级至 Sentinel™ 5.1.3.0。然后，运行此 Service Pack 安装程序，应用最新的修复和增强。有关说明，请参见《Sentinel 安装指南》。

此 Service Pack 带有自动安装程序，该安装程序将备份要替换的现有软件部件，并安装修复。备份文件将保存在 ESEC_HOME 目录下名为“SP<id>_<date>_bak”的目录中，其中，<id> 是 Service Pack 的数字标识符，而 <date> 是 Service Pack 的日期。例如，“SP1_2006-12-20-GMT_bak”。

安装 Service Pack

注意： 强烈建议对要安装 Service Pack 的计算机进行完全备份。如果无法进行完全备份，则至少应对 ESEC_HOME 目录的内容进行备份。这有助于在发生意外的安装错误时保护系统。

为软件和数据库安装 Service Pack 修复时，应遵循以下说明：

1. 以 Administrator 身份 (Windows) 或 root 身份 (UNIX) 登录。
2. 解压缩 Service Pack ZIP 文件。
3. 关闭此计算机上运行的所有 Sentinel 应用程序，包括：
 - Sentinel 控制中心
 - Sentinel 收集器构建器
 - Sentinel 数据管理器
4. 关闭此计算机上运行的所有 Sentinel 服务，包括：
 - Sentinel 收集器管理器

在 Windows 上:

使用服务管理器停止“Sentinel 收集器管理器”服务。

在 UNIX 上:

以 esecadm 用户身份运行:

```
$ESEC_HOME/wizard/agent-manager.sh stop
```

▪ Sentinel 服务器

在 Windows 上:

使用服务管理器停止“Sentinel”和“Sentinel 通讯”服务。

在 UNIX 上:

```
$ESEC_HOME/sentinel/scripts/sentinel.sh stop
```

5. 在命令行上, 转到刚才解压缩出来的 Service Pack 顶级目录下。

6. 运行 service_pack 底稿, 启动 Service Pack 安装程序:

在 Windows 上:

```
.\service_pack.bat
```

在 UNIX 上:

```
./service_pack.sh
```

7. 出现提示后, 按 <ENTER> 键启动 Service Pack 安装过程。

如果要使用其语言不同于操作系统默认语言的 Sentinel 控制中心或 Sentinel 数据管理器, 则遵循[设置 Sentinel 控制中心和 Sentinel 数据管理器的语言](#)一节中的说明。

8. 在安装有 Sentinel 软件的每台计算机上重复以上步骤。所有安装有任何 Sentinel 软件(包括 Sentinel 服务器和客户端软件)的计算机都需要重复以上步骤。

9. 对于安装有 Sentinel 数据库的计算机, 则执行以下步骤, 为 Sentinel 数据库安装增补程序:

对于 Oracle Sentinel 数据库:

1. 确保没有运行 Sentinel 服务器和 Sentinel 数据库管理器进程。
2. 如果尚未准备就绪, 请以“root”用户身份登录至数据库计算机。
3. 检查环境变量, 确保 PATH 中包含 java (1.4.2 版)。执行此检查的方法是在命令行中执行以下命令:

```
java -version
```

如果未能成功执行上述命令, 请在您的系统中查找 java 的安装位置或下载并安装 java, 然后更新 PATH 环境变量以包括 java 可执行文件。例如, 如果 java 安装在此目录下:

```
/opt/Sentinel5.1.3.0/Sun-1.4.2
```

请将以下内容添加到 PATH 环境变量的末尾:

`:/opt/Sentinel5.1.3.0/Sun-1.4.2/bin`

4. 如果尚未在该计算机上执行上述操作，请解压缩 **Service Pack ZIP** 文件。
5. 将目录更改至解压缩出来的 **Service Pack** 目录下的以下目录：
`db_patch/bin`
6. 输入命令：
`./PatchDb.sh`
7. 在提示符处，输入希望对其安装增补程序的 Oracle Sentinel 数据库的主机名或静态 IP 地址。
8. 在提示符处，输入希望对其安装增补程序的 Oracle Sentinel 数据库的端口号。
9. 在提示符处，输入 Oracle 软件所有者的用户名。例如，“oracle”。
10. 在提示符处，输入希望对其安装增补程序的 Oracle Sentinel 数据库的数据库名称。
11. 在提示符处，输入“**esecdba**”用户的口令。底稿将校验输入的信息并开始安装数据库增补程序。
12. 在底稿完成安装该增补程序后，应检查是否存在错误。如果没有错误，则成功安装 Sentinel 数据库增补程序。如果存在错误，则先清除错误，然后再重新运行 **PatchDb** 实用程序。

对于 MS SQL Sentinel 数据库（使用“**esecdba**”作为 Windows 身份验证登录用户名）：

13. 确保没有运行 Sentinel 服务器和 Sentinel 数据库管理器进程。
14. 如果尚未准备就绪，请在数据库计算机上，以“**esecdba**” Windows 域用户身份登录。
15. 检查环境变量，确保 PATH 中包含 java（1.4.2 版）。执行此检查的方法是在命令行中执行以下命令：

```
java -version
```

如果未能成功执行上述命令，请在您的系统中查找 java 的安装位置或下载并安装 java，然后更新 PATH 环境变量以包括 java 可执行文件。例如，如果 java 安装在此目录下：

```
C:\Program Files\esecurity5.1.3.0\Sun-1.4.2
```

请将以下内容添加到 PATH 环境变量的末尾：

```
;C:\Program Files\esecurity5.1.3.0\Sun-1.4.2\bin
```

16. 如果尚未在该计算机上执行上述操作，请解压缩 **Service Pack ZIP** 文件。
17. 打开命令提示符窗口。
18. 将目录更改至解压缩出来的 **Service Pack** 目录下的以下目录：

```
db_patch\bin
```

19. 输入命令：

```
.\PatchDb.bat
```

20. 在提示符处，输入希望对其安装增补程序的 Sentinel 数据库所在的 SQL Server 主机名或静态 IP 地址。
21. 在提示符处，输入希望对其安装增补程序的 SQL Server Sentinel 数据库的名称。
22. 在提示符处，输入选项 1，以进行 Windows 身份验证。底稿将校验输入的信息并开始安装数据库增补程序。
23. 在底稿完成安装该增补程序后，应检查是否存在错误。如果没有错误，则成功安装 Sentinel 数据库增补程序。如果存在错误，则先清除错误，然后再重新运行 PatchDb 实用程序。

对于 Sentinel MS SQL 数据库（使用“esecdba”作为 SQL 身份验证登录）：

24. 确保没有运行 Sentinel 服务器和 Sentinel 数据库管理器进程。
25. 如果尚未准备就绪，请登录至数据库计算机。
26. 检查环境变量，确保 PATH 中包含 java（1.4.2 版）。执行此检查的方法是在命令行中执行以下命令：

```
java -version
```

如果未能成功执行上述命令，请在您的系统中查找 java 的安装位置或下载并安装 java，然后更新 PATH 环境变量以包括 java 可执行文件。例如，如果 java 安装在此目录下：

```
C:\Program Files\esecurity5.1.3.0\Sun-1.4.2
```

请将以下内容添加到 PATH 环境变量的末尾：

```
;C:\Program Files\esecurity5.1.3.0\Sun-1.4.2\bin
```

27. 如果尚未在该计算机上执行上述操作，请解压缩 Service Pack ZIP 文件。
28. 打开命令提示符窗口。
29. 将目录更改至解压缩出来的 Service Pack 目录下的以下目录：

```
db_patch\bin
```

30. 输入命令：

```
.\PatchDb.bat
```

31. 在提示符处，输入希望对其安装增补程序的 Sentinel 数据库所在的 SQL Server 主机名或静态 IP 地址。
32. 在提示符处，输入希望对其安装增补程序的 SQL Server Sentinel 数据库的名称。
33. 在提示符处，输入选项 2，以进行 SQL 身份验证。
34. 在提示符处，输入“esecdba”用户的口令。底稿将校验输入的信息并开始安装数据库增补程序。
35. 在底稿完成安装该增补程序后，应检查是否存在错误。如果没有错误，则成功安装 Sentinel 数据库增补程序。如果存在错误，则先清除错误，然后再重新运行 PatchDb 实用程序。

设置 Sentinel 控制中心和 Sentinel 数据管理器的语言

1. 制作以下文件的备份拷贝：

在 Windows 上：

```
%ESEC_HOME%\sentinel\console\run.bat
%ESEC_HOME%\sdm\sdm.bat
```

在 UNIX 上：

```
$ESEC_HOME/sentinel/console/run.sh
%ESEC_HOME/sdm/sdm
```

2. 使用文本编辑器打开以下文件：

在 Windows 上：

```
%ESEC_HOME%\sentinel\console\run.bat
```

在 UNIX 上：

```
$ESEC_HOME/sentinel/console/run.sh
```

3. 编辑用户语言和用户国家/地区属性

在 Windows 上：

去除“REM”，取消注释下面列出的第一行，然后将 `##INSTALL.LOCAL##` 替换为[语言和国家/地区代码](#)中列出的小写形式的语言代码。如果国家/地区代码适用，则去除“REM”，取消注释下面列出的第二行，然后将 `##INSTALL.COUNTRY##` 替换为[语言和国家/地区代码](#)中列出的大写形式的国家/地区代码。

例如，如果语言为简体中文，则应将以下行从下面这种形式

```
REM set SENTINEL_LANG_PROP=-Duser.language=##INSTALL.LOCALE##
REM set SENTINEL_CTRY_PROP=-Duser.country=##INSTALL.COUNTRY##
```

更改为

```
set SENTINEL_LANG_PROP=-Duser.language=zh
set SENTINEL_CTRY_PROP=-Duser.country=CN
```

在 UNIX 上：

去除行首的“#”，取消注释下面列出的第一行，然后将 `##INSTALL.LOCAL##` 替换为[语言和国家/地区代码](#)中列出的小写形式的语言代码。如果国家/地区代码适用，则去除行首的“#”，取消注释下面列出的第二行，然后将 `##INSTALL.COUNTRY##` 替换为[语言和国家/地区代码](#)中列出的大写形式的国家/地区代码。

例如，如果语言为简体中文，则应将以下行从下面这种形式

```
#SENTINEL_LANG_PROP=-Duser.language=##INSTALL.LOCALE##
#SENTINEL_CTRY_PROP=-Duser.country=##INSTALL.COUNTRY##
```

更改为

```
SENTINEL_LANG_PROP=-Duser.language=zh
SENTINEL_CTRY_PROP=-Duser.country=CN
```

4. 以 ANSI 编码格式保存该文件。

5. 使用文本编辑器打开以下文件:

在 Windows 上:

```
%ESEC_HOME%\sdm\sdm.bat
```

在 UNIX 上:

```
$ESEC_HOME/sdm/sdm
```

6. 编辑用户语言和用户国家/地区属性

在 Windows 上:

去除“REM”，取消注释下面列出的第一行，然后将 `##INSTALL.LOCAL##` 替换为[语言和国家/地区代码](#)中列出的小写形式的语言代码。如果国家/地区代码适用，则去除“REM”，取消注释下面列出的第二行，然后将 `##INSTALL.COUNTRY##` 替换为[语言和国家/地区代码](#)中列出的大写形式的国家/地区代码。

例如，如果语言为简体中文，则应将以下行从下面这种形式

```
REM set SENTINEL_LANG_PROP=-Duser.language=##INSTALL.LOCALE##  
REM set SENTINEL_CTRY_PROP=-Duser.country=##INSTALL.COUNTRY##
```

更改为

```
set SENTINEL_LANG_PROP=-Duser.language=zh  
set SENTINEL_CTRY_PROP=-Duser.country=CN
```

在 UNIX 上:

去除行首的“#”，取消注释下面列出的第一行，然后将 `##INSTALL.LOCAL##` 替换为[语言和国家/地区代码](#)中列出的小写形式的语言代码。如果国家/地区代码适用，则去除行首的“#”，取消注释下面列出的第二行，然后将 `##INSTALL.COUNTRY##` 替换为[语言和国家/地区代码](#)中列出的大写形式的国家/地区代码。

例如，如果语言为简体中文，则应将以下行从下面这种形式

```
#SENTINEL_LANG_PROP=-Duser.language=##INSTALL.LOCALE##  
#SENTINEL_CTRY_PROP=-Duser.country=##INSTALL.COUNTRY##
```

更改为

```
SENTINEL_LANG_PROP=-Duser.language=zh  
SENTINEL_CTRY_PROP=-Duser.country=CN
```

7. 以 ANSI 编码格式保存该文件。

8. 在 Windows 上:

- a. 在 `%ESEC_HOME%\sentinel\console` 目录下创建名为 `console.ja` 的空文件。

- b. 使用文本编辑器打开 `console.ja` 文件并添加以下行

```
-Duser.language=<语言代码> -Duser.country=<国家/地区代码>
```

其中“语言代码”和“国家/地区代码”在[语言和国家/地区代码](#)中列出

- c. 以 ANSI 编码格式保存该文件。

- d. 在 `%ESEC_HOME%\sdm` 目录下创建名为 `sdm_gui.ja` 的空文件。

- e. 使用文本编辑器打开 `sdm_gui.ja` 文件并添加以下行

```
-Duser.language=<语言代码> -Duser.country=<国家/地区代码>
```

其中“语言代码”和“国家/地区代码”在[语言和国家/地区代码](#)中列出

f. 以 ANSI 编码格式保存该文件。

语言和国家/地区代码

语言	语言代码	国家/地区代码
英语	en	
西班牙语	es	
法语	fr	
德语	de	
意大利语	it	
葡萄牙语	pt	
简体中文	zh	CN
繁体中文	zh	TW
日语	ja	

错误修复

Sentinel

SEN-4262

问题： 汇总服务导致 Oracle 数据库上出现“超过最大游标”错误。

修复： 已改进异常处理，可以修复此问题。

SEN-4411

问题： 汇总服务停止处理事件文件。

修复： 已修复。

SEN-4446

问题： 从事件文件超速缓存重新插入事件时，在 DAS 二进制应用程序中引发唯一约束错误。

修复： 已改进 JDBCLoadStrategy 中的错误处理，可以修复此问题。

SEN-4449

问题： OCI 事件插入策略未正确处理数据库插入错误，导致事件重新插入逻辑失败。

修复： 已改进异常处理，可以修复此问题。

SEN-4451（增强）

问题： JDBCLoadStrategy 性能较差，因为它使用的是 CallableStatement（和存储过程），而不是 PreparedStatement（和纯 SQL）。

修复： 使用 PreparedStatement 并直接插入到表中，提高了 JDBCLoadStrategy 性能。

SEN-4452

问题： 使用 EventTime 创建过滤器时，出现 RuleLG 错误

修复： 已升级 ET 的数据类型，可以修复此问题。

SEN-4465

问题： 在“日期时间”字段创建执行比较的过滤器（例如，CV11）时，该过滤器在 java 进程中进行的时间比较不正确

修复： 已修复

SEN-4469

问题： 无法在无头环境中运行 SDM 命令行

修复： 已去除 SDM 命令行对 AWT 的依赖性。

SEN-4627

问题： 使用 %tag% 名称时，关联电子邮件不工作。它仅在使用 %all% 时工作。

修复： 已修复。

向导

WIZ-1728

问题： syslog 服务器无法将事件发送给所有已连接的客户机；它仅将事件发送给其中一台客户机。

修复： 已更新 syslog，从而可以将事件发送给所有活动的客户机，而不是仅发送给其中一台活动的客户机。

WIZ-1738

问题： syslog 服务器无法从队列中删除不需要的讯息。此外，当 syslog 服务器接收讯息的速率比 syslog 客户机可以处理的 eps（事件数/每秒）高时，这些讯息会被删除

修复： 将丢弃所有活动客户机都不需要的讯息，而 syslog 服务器将一直等待，直至客户机队列具有足够的空间可以将讯息放到其中。

WIZ-1743

问题： Syslog 会停止将事件发送至 UDP 连接的缓冲区

修复： 先前，如果 syslog 服务器缓冲区已满，将暂停 UDP 数据处理。在缓冲区尚有空间时，也不会重新启动此处理。已改正此问题。

数据库

DAT-198

问题： 在 OCI 事件策略中，当用 4000 个字符填充从 CV30 到 CV34 各标签的值时，这些值在数据库中将被截断为 255 个字符。

修复： 已修复

DAT-200

问题： SDM 命令行工具不会删除 SMRY 分区的旧分区。

修复： SDM 命令行已添加了 -tableName 开关，可以指定 SDM 操作的表名称。

DAT-202

问题： 未为 archivePartition 和 dropPartition 更新 SDM manage_data.bat。

修复： 已更新 manage_data.bat，从而可以指定存档分区和删除分区的表名称。

DAT-204

问题： 5.1.3 增补程序中的数据库迁移中断了 esec_bcpout 的存储过程

修复： 已更新 esec_bcpout 存储过程，从而可以使用 Windows 身份验证来使用正确的命令行开关。

DAT-205

问题： 即使分区尚未存档，manage_data.bat 底稿也会删除这些分区

修复： 已修改 manage_data.bat 底稿中引发异常的 SDM，从而可以检测错误。

文档

DAT-201

问题： 文档尚未更新，未指明 Sentinel 数据管理器中添加了 -tableName 命令行开关

修复： 已更新《Sentinel 用户指南》和《Sentinel 安装指南》

SEN-4447

问题： 无法按照“513_Sentinel_Install.pdf”中提供的说明将事件插入策略从 JDBC 更改为 OCI

修复： 已改进文档，从而可以更清楚地说明如何安装 OCI 加载策略，也包括了更多查错提示。

SEN-4461

问题： 《Crystal 安装指南》中有关配置用于 Windows 的 DEP 部分存在错误信息

修复： 已更新《Crystal 安装指南》

SEN-4463

问题： 如果支持 64 位 Windows 2003 和 MSSQL 2005，需要说明

修复： 文档已更新。如果 Sentinel 数据库为数据库计算机上安装的唯一 Sentinel 部件，则支持 64 位 SQL Server。例如，如果在计算机 A 上仅安装了 Sentinel 数据库，而其余的 Sentinel 部件安装在计算机 B 上，则计算机 A 可以是运行 64 位 SQL Server 的 64 位计算机。

SEN-4464

问题： 需要更新《用户参考指南》中的 dbConfig.bat 用法。

修复： 文档已更新。

已知问题

安装程序

- 尝试通过按下 Alt+PrintScreen，抓取安装程序的屏幕截图时，安装程序中的图形会发生错乱。导致此问题的原因是 InstallShield 中的一个错误。解决方法是仅使用 PrintScreen 键。

Sentinel

- 尝试执行 arp -a 命令时，不会在 Start Eradication 进程以外继续进行工作流程。解决方法是：
 - 以 esecadm 用户身份登录到运行 DAS 部件的计算机上。
 - 打开并修改 esecadm 用户主目录下的 “.bash_profile” 文件，以使 PATH 环境变量包含目录 “/usr/sbin”。
 - 修改模板活动以运行不同的活动。
 - 在设置事件、收集器、收集器管理器或 iTRAC 的视图选项中的过滤器时，如果保存日期的特性字段作为过滤器的一部分包括在过滤器中，则这些字段可能无法正常工作。
 - 在 “Sentinel 控制中心” > “管理” 选项卡中，活动用户会话将为已登录到收集器构建器的用户临时显示一个会话。
 - 如果分析者职能为空（在产品安装时空），且实例化了一个自动响应工作流程，则服务器会指派 _WORKFLOW_SERVER。但是，如果用户是后来添加到分析者职能的，则不会重新计算指派，且新用户不会获得与该进程相关联的工作项目。解决方法如下：
 - 在启动任一工作流程进程之前，请确保所有已指派的组拥有至少一名用户。这样就可以避免发生上述问题。
 - 如果在已指派的组没有至少一名用户的情况下，对 iTRAC 进程执行了初始化，请执行以下步骤来解决此问题：
 - 向受影响的组添加用户。
 - 编辑对应的模板并保存。不需要为此操作更改模板。只需双击手工活动，弹出自定义程序对话框，再次选择同一资源，然后单击 “确定” 并保存模板。

这样可以强制对工作项目指派进行重新计算。分析者组中的用户现在便会看到该活动的工作项目。

- 在模板自定义程序中创建用户定义模板时，模板保存后就无法再在同一个模板自定义程序中进行编辑。在保存新建模板后若要对模板进行修改，解决方法是关闭模板窗口，然后再打开。

向导

- 使用收集器构建器的 “填充网络” 功能时，未在复制的端口配置中重置 UUID。这会导致复制的端口配置中的事件具有相同的源 ID。
- [WIZ-1684] 使用收集器构建器来调试收集器时，收集器构建器可能会意外退出。如果降低单击收集器构建器 “执行一条命令” 和 “恢复命令执行” 调试程序按钮的频率（低于每两秒钟一次），则发生这种情况的可能性就会减小。

Novell 技术支持

万维网站点: <http://www.novell.com>

- Novell 技术支持: <http://www.novell.com/support/index.html>
- 国际 Novell 技术支持:
http://support.novell.com/phone.html?sourceidint=suplnav4_phonesup
- 自助式支持:
http://support.novell.com/support_options.html?sourceidint=suplnav_supportprog
- 若要获取全天候支持, 请拨打 800-858-4000

免责声明

此信息可能由 Novell 公司内部或外部提供。Novell 做出了合理的努力来验证此信息。但是, 本文档提供此信息的目的仅仅是为您提供信息。Novell 不对此信息的有效性做出任何明示或暗示的担保。

本文档中提及的任何商标均为其各自所有者的财产。有关完整的商标信息, 请参考产品手册。